



Clase por video del Rabino Steinsaltz sobre la “Creatividad”

Textos y preguntas para el debate

Nota para el moderador:

La clase de video del Rabino Steinsaltz dura 15 minutos. Pueden utilizar las fuentes que aparecen aquí citadas para propiciar el debate después de ver el video.

El Rabino menciona en el video algunas de ellas y recomendamos utilizar las otras fuentes a lo largo de la sesión.

Después de las fuentes presentamos algunas preguntas que pueden formular para iniciar un debate y ampliar sobre los distintos temas.

Textos

Texto #1: Génesis 1:31-2:3 (lo que está subrayado se recita también como parte del Kidush del viernes por la noche)

וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֵת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה וְהִנֵּה טוֹב מְאֹד, וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם הַשְּׁשִׁי.

וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם, וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה, וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה.

וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֵת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדְּשׁ אֹתוֹ, כִּי בּוֹ שָׁבַת מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת.

31 Y vio Dios todo lo que hizo, y he aquí que era muy bueno. Y hubo tarde y hubo mañana, sexto día.

1 Así el cielo y la tierra fueron terminados, y todas sus huestes.

2 En el séptimo día Dios acabó Su obra que había realizado, y Él se abstuvo en el séptimo día de toda Su obra que había realizado.

3 Dios bendijo al séptimo día y lo santificó, pues en él Se abstuvo de toda Su obra que Dios creó para realizar.

Texto #2: Salmos 8:4-7

4 Cuando contemplo Tus cielos, obra de Tus dedos,
la luna y las estrellas que Tú estableciste;
ד כִּי-אֶרְאֶה שָׁמַיִךָ, מַעֲשֵׂה
אֲצַבְעֹתֶיךָ--
יָרַח וְכּוֹכְבֵימָיִם, אֲשֶׁר כּוֹנְנִתָּה.

5 ¿qué viene a ser el mísero hombre para que tengas de él memoria, y el
hijo del hombre para le visites?
ה מָה-אֲנוֹשׁ כִּי-תִזְכְּרֶנּוּ; וְבֶן-אָדָם,
כִּי תִפְקְדֶנּוּ.

6 Sin embargo, le hiciste un poco menor que los ángeles; le coronas
también de gloria y hermosura,
וַיַּתְחַסְרֵהוּ מְעַט, מֵאַלְהֵימָם; וְכָבוֹד
וְהַדָּר תַּעֲטֹרֵהוּ.

7 le haces señorear de las obras de Tus manos: todas las cosas ganado
menor y mayor has puesto debajo de sus pies:
ז תַּמְשִׁילֵהוּ, בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ; כָּל,
שָׂתָה תַּחַת-רַגְלָיו.

Texto #3: Salmos 115:16

הַשָּׁמַיִם שְׁמַיִם, לַה', וְהָאָרֶץ, נָתַן לְבָנֵי-אָדָם.

Los cielos, los cielos son del Eterno, mas la tierra la ha dado a los hijos de los hombres.

Texto #4: Abraham Joshua Heschel

El pecado del hombre se encuentra en su fracaso de vivir según su propia naturaleza. Al ser el dueño de la tierra, el hombre se olvida que es el servidor de Dios.

Texto #5: Kohelet Raba (Eclesiastés Raba) 7:13

קהלת רבה (וילנא) פרשה ז, יג

בשעה שברא הקדוש ברוך הוא את אדם הראשון נטלו והחזירו על כל אילני גן עדן ואמר לו ראה מעשי כמה נאים ומשובחין הן וכל מה שבראתי בשבילך בראתי, תן דעתך שלא תקלקל ותחריב את עולמי, שאם קלקלת אין מי שיתקן אחריך.

Cuando Dios creó al primer hombre, lo llevó a recorrer todos los árboles del jardín del Edén. Entonces, Dios le dijo: “¡Mira qué hermosas y loables son todas mis obras! Todo lo que he creado ha sido para ti. Piensa en esto y no arruines ni destruyas mi mundo; porque si lo arruinas, no habrá nadie que venga a arreglarlo tras de ti”.

Texto #6: Midrash Tanjuma, Parashat Tazria 7

מדרש תנחומא (בובר) פרשת תזריע סימן ז

שאל טורנוסרופוס הרשע את ר' עקיבא

איזה מעשים נאים של הקדוש ברוך הוא או של בשר ודם? אמר לו של בשר ודם נאים.

אמר לו טורנוסרופוס הרשע הרי השמים והארץ יכול אתה לעשות כהם? אמר לו ר' עקיבא לא תאמר לי בדבר שהוא למעלה מן הבריות, שאין שולטין בהן, אלא בדברים שהן מצויין בבני אדם.

אמר לו למה אתם מולים? אמר לו אף אני הייתי יודע שאתה עתיד לומר לי כן, לכך הקדמתי ואמרתי לך מעשה בשר ודם הם נאים משל הקדוש ברוך הוא. הביאו לי שבולים וגלוסקאות... אמר לו אלו מעשה הקדוש ברוך הוא ואלו מעשה בשר ודם: אין אלו נאים?

אמר לו טורנוסרופוס הואיל הוא חפץ במילה, למה אינו יוצא מהול ממעי אמו? אמר לו ר' עקיבא ולמה שוררו יוצא בו, לא תחתוך אמו שוררו? ולמה אינו יוצא מהול, לפי שלא נתן הקדוש ברוך הוא לישראל את המצות אלא כדי לצרף בהן, לכך אמר דוד, "אמרת אלוך צרופה וגו'" (משלי ל, ה).

Cierta vez le preguntó Turnus Rufus, el malvado, a Rabí Akiva:

¿La obra de quién es mejor: la creación de Dios o la del hombre de carne y hueso? Le contestó: la obra del hombre.

Le replicó Rufus: Pero, ¿mira el cielo y la tierra! ¿Puede acaso el hombre hacer algo semejante?

Rabí Akiva le respondió: ‘no me traigas por argumento algo que está fuera del alcance de la especie humana y fuera de su control, sino argumenta con aquello que se encuentra dentro del alcance del hombre’.

Él le dijo: ¿Por qué ustedes se circuncidan? Dijo Rabí Akiva: ‘presentía que ibas a preguntar sobre esto, por ello me anticipé en decirte que la obra humana es mejor que la divina. Tráeme granos de trigo y un pastel... y le dijo: ‘una es obra divina y la otra es obra humana. ¿Acaso no es mejor la creación del hombre – el pastel - que la divina – los granos de trigo?’

El malvado Turnus Rufus le dijo: ‘Si Dios deseaba que el hombre fuera circuncidado, entonces ¿por qué el bebé no sale circunciso del vientre de su madre?’

Rabí Akiva le respondió: ‘¿Y entonces, ¿por qué sale la placenta junto con el bebé? ¿Acaso la madre debería no cortar el cordón umbilical? Sino que Dios ha brindado los preceptos al pueblo de Israel para que mejoren ellos mismos, como versa el proverbio de David: “Probada es toda palabra de Dios” (Prov. 30:5)’.

Preguntas para iniciar un debate

1. ¿Cómo el mundo de Dios inspira la creatividad y el progreso?
2. El Rabino Steinsaltz menciona que nuestro mundo fue creado con una serie de limitaciones. ¿Qué valor tienen dichas restricciones?
3. ¿Qué tipo de asociación tenemos nosotros con Dios? Cuando creamos utilizando materiales creados por Dios, ¿hacemos nuestra labor o la de Dios? ¿Cómo les parece que Dios acoge el espíritu creativo del hombre?
4. ¿Cómo es posible que Dios haya creado un mundo incompleto?
5. ¿De qué modo puede cada persona ofrecer su contribución creativa al mundo?